

يَوْمَ الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾

उठने के दिन तक तो यह है वोह दिन उठने का¹²⁴ लेकिन तुम न जानते थे¹²⁵

فِيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعذِرَاتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾

तो उस दिन ज़ालिमों को नफ़अ न देगी उन की मा'ज़िरत और न उन से कोई राज़ी करना मांगे¹²⁶

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ

और बेशक हम ने लोगों के लिये इस कुरआन में हर किस्म की मिसाल बयान फ़रमाई¹²⁷ और अगर तुम इन के पास कोई

بِآيَةٍ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿٥٨﴾ كَذَلِكَ

निशानी लाओ तो ज़रूर काफ़िर कहेंगे तुम तो नहीं मगर बातिल पर यूं ही

يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ

मोहर कर देता है **اللَّهُ** जाहिलों के दिलों पर¹²⁸ तो सब्र करो¹²⁹ बेशक **اللَّهُ** का वा'दा सच्चा है¹³⁰

وَلَا يَسْتَخَفُّكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ ﴿٦٠﴾

और तुम्हें सबुक न कर दें वोह जो यकीन नहीं रखते¹³¹

﴿٣٢﴾ ﴿٣١﴾ ﴿٣٠﴾ ﴿٢٩﴾ ﴿٢٨﴾ ﴿٢٧﴾ ﴿٢٦﴾ ﴿٢٥﴾ ﴿٢٤﴾ ﴿٢٣﴾ ﴿٢٢﴾ ﴿٢١﴾ ﴿٢٠﴾ ﴿١٩﴾ ﴿١٨﴾ ﴿١٧﴾ ﴿١٦﴾ ﴿١٥﴾ ﴿١٤﴾ ﴿١٣﴾ ﴿١٢﴾ ﴿١١﴾ ﴿١٠﴾ ﴿٩﴾ ﴿٨﴾ ﴿٧﴾ ﴿٦﴾ ﴿٥﴾ ﴿٤﴾ ﴿٣﴾ ﴿٢﴾ ﴿١﴾

सूरए लुक़्मान मक्किय्या है, इस में चोतीस आयतें और चार रकूअ हैं

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُ के नाम से शुरूअ जो निहायत मेहरबान रहम वाला¹

الْم ﴿١﴾ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ﴿٢﴾ هُدًى وَرَحْمَةً لِلْحَسَنِينَ ﴿٣﴾

येह हिकमत वाली किताब की आयतें हैं हिदायत और रहमत हैं नेकों के लिये

124 : जिस के तुम दुन्या में मुन्किर थे 125 : दुन्या में कि वोह हक़ है ज़रूर वाक़ेअ होगा, अब तुम ने जाना कि वोह दिन आ गया और उस का आना हक़ था तो उस वक़्त का जानना तुम्हें नफ़अ न देगा जैसा कि **اللَّهُ** तअला फ़रमाता है : 126 : या'नी न उन से येह कहा जाए कि तौबा कर के अपने रब को राज़ी करो जैसा कि दुन्या में उन से तौबा त़लब की जाती थी । 127 : ताकि उन्हें तम्बीह हो और इन्ज़ार अपने कमाल को पहुंचे, लेकिन उन्होंने ने अपनी सियाह बातिनी और सख़्त दिली के बाइस कुछ भी फ़ाएदा न उठाया, बल्कि जब कोई आयते कुरआन आई उस को झुटला दिया और उस का इन्कार किया । 128 : जिन्हें जानता है कि वोह गुमराही इख़्तियार करेंगे और हक़ वालों को बातिल पर बताएंगे । 129 : उन की ईज़ा व अ़दावत पर 130 : आप की मदद फ़रमाने का और दीने इस्लाम को तमाम दीनों पर ग़ालिब करने का । 131 : या'नी येह लोग जिन्हें आख़िरत का यकीन नहीं है और बअस व हिसाब के मुन्किर हैं उन की शिदतें और उन के इन्कार और उन की ना लाइक़ हरकत आप के लिये तैश और क़त्क (रन्जिश) का बाइस न हों और ऐसा न हो कि आप उन के हक़ में अज़ाब की दुआ करने में जल्दी फ़रमाएं । 1 : सूरए लुक़्मान मक्किय्या है सिवाए दो आयतों के जो "وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ" से शुरूअ होती हैं । इस सू़रत में चार रकूअ, चोतीस आयतें, पांच सो अड़तालीस कलिमे, दो हज़ार एक सो दस हफ़ हैं ।

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ

वोह जो नमाज़ काइम रखें और ज़कात दें और आखिरत पर

يُقَاتُونَ ۲ اُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَاُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۵

यकीन लाएं वोही अपने रब की हिदायत पर हैं और उन्हीं का काम बना

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ

और कुछ लोग खेल की बात खरीदते हैं² कि **अल्लाह** की राह से बहका दें

بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا ۗ اُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۖ وَاِذَا

बे समझे³ और उसे हंसी बना लें उन के लिये ज़िल्लत का अज़ाब है और जब

تَشَلَّىٰ عَلَيْهِ الْاِثْنَاوَلَىٰ مُسْتَكْبِرًا كَان لَّمْ يَسْمَعْهَا كَان فِيْ اُذُنَيْهِ وَقُرْآنٌ

उस पर हमारी आयतें पढ़ी जाएं तो तकबुर करता हुवा फिर⁴ जैसे उन्हें सुना ही नहीं जैसे उस के कानों में टेंट (रूई) है⁵

فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ ۚ اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ

तो उसे दर्दनाक अज़ाब का मुज़्दा दो बेशक जो ईमान लाए और अच्छे काम किये उन के लिये

جَنّٰتٍ النَّعِيْمِ ۗ اٰ خُلْدٍ فِيْهَا وَعَدَا اللّٰهِ حَقًّا ۗ وَهُوَ الْعَزِيْزُ

चैन के बाग़ हैं हमेशा उन में रहेंगे **अल्लाह** का वा'दा है सच्चा और वोही इज़्ज़त व

الْحَكِيْمُ ۙ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَّرَوْنَهَا وَاَلْقٰ فِي الْاَرْضِ

हिक्मत वाला है उस ने आस्मान बनाए बे ऐसे सुतूनों के जो तुम्हें नज़र आए⁶ और ज़मीन में डाले

رَاوِاسِيْ اَنْ تَمِيْدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيْهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ ۗ وَاَنْزَلْنَا مِنْ

लंगर⁷ कि तुम्हें ले कर न कांपे और इस में हर किस्म के जानवर फैलाए और हम ने आस्मान

2 : लहव या'नी खेल हर उस बातिल को कहते हैं जो आदमी को नेकी से और काम की बातों से गफ़लत में डाले कहानियां, अफ़साने इसी में दाखिल हैं। शाने नुज़ूल : येह आयत नज़्र बिन हारिस बिन कल्दा के हक़ में नाज़िल हुई जो तिजारात के सिलसिले में दूसरे मुल्कों में सफ़र किया करता था, उस ने अज़मियों की किताबें खरीदीं जिन में किस्से कहानियां थीं, वोह कुरैश को सुनाता और कहता कि सय्यदे काएनात (मुहम्मद मुस्तफ़ा عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) तुम्हें आद व समूद के वाकिआत सुनाते हैं और मैं रुस्तम व इस्फ़न्दियार और शाहाने फ़ारस की कहानियां सुनाता हूं। कुछ लोग उन कहानियों में मशगूल हो गए और कुरआने पाक सुनने से रह गए, इस पर येह आयत नाज़िल हुई। 3 : या'नी बराहे जहालत लोगों को इस्लाम में दाखिल होने और कुरआने करीम सुनने से रोके और आयाते इलाहियह के साथ तमस्बुर करें 4 : और उन की तरफ़ इल्तिफ़ात न करे 5 : और वोह बहरा है 6 : या'नी कोई सुतून नहीं है, तुम्हारी नज़र खुद इस की शाहिद है। 7 : बुलन्द पहाड़ों के।

السَّبَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ۱۰ هَذَا خَلَقَ اللَّهُ

से पानी उतारा⁸ तो ज़मीन में हर नफ़ीस जोड़ा उगाया⁹ यह तो **अल्लाह** का बनाया हुवा है¹⁰

فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۖ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ

मुझे वोह दिखाओ¹¹ जो उस के सिवा औरों ने बनाया¹² बल्कि ज़ालिम खुली गुमराही

مُبِينٍ ۱۱ وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ ۖ وَمَنْ يَشْكُرْ

में हैं और बेशक हम ने लुक्मान को हिकमत अता फ़रमाई¹³ कि **अल्लाह** का शुक्र कर¹⁴ और जो शुक्र करे

فَأِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ۱۲ وَإِذْ قَالَ

वोह अपने भले को शुक्र करता है¹⁵ और जो नाशुक्रि करे तो बेशक **अल्लाह** बे परवा है सब खूबियों सराहा और याद करो जब

لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَبْنَىٰ لَا تَشْرِكْ بِاللَّهِ ۖ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ

लुक्मान ने अपने बेटे से कहा और वोह नसीहत करता था¹⁶ ऐ मेरे बेटे **अल्लाह** का किसी को शरीक न करना बेशक शिर्क बड़ा

عَظِيمٌ ۱۳ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَىٰ وَهْنٍ

जुल्म है¹⁷ और हम ने आदमी को उस के मां बाप के बारे में ताकीद फ़रमाई¹⁸ उस की मां ने उसे पेट में रखा कमजोरी पर कमजोरी झेलती हुई¹⁹

وَإِصْلَاهُ فِي عَامَيْنِ أَنْ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ ۖ إِلَى الْبَصِيرِ ۱۴ وَإِنْ

और उस का दूध छूटना दो बरस में है येह कि हक़ मान मेरा और अपने मां बाप का²⁰ आखिर मुझी तक आना है और अगर

8 : अपने फ़ज़ल से बारिश की 9 : उम्दा अक़्साम के नबतात पैदा किये । 10 : जो तुम देख रहे हो । 11 : ऐ मुश्रिको ! 12 : या'नी बुतों ने जिन्हें तुम मुस्तहिके इबादत क़रार देते हो । 13 : मुहम्मद बिन इस्हाक़ ने कहा कि लुक्मान का नसब येह है : लुक्मान बिन बाज़र बिन नाहूर बिन तारिख़ । वहब का कौल है कि हज़रते लुक्मान, हज़रते अय्यूब **عَلَيْهِ السَّلَام** के भान्जे थे । मुक़ातिल ने कहा कि हज़रते अय्यूब **عَلَيْهِ السَّلَام** की ख़ाला के फ़रजन्द थे । वाकिदी ने कहा कि बनी इसराईल में काज़ी थे और येह भी कहा गया है कि आप हज़ार साल जिन्दा रहे और हज़रते दावूद **عَلَيْهِ السَّلَام** का ज़माना पाया और इन से इल्म अख़ूज किया और इन के ज़माने में फ़तवा देना तर्क कर दिया अर्चाव पहले से फ़तवा देते थे, आप की नुबुव्वत में इख़िलाफ़ है, अक्सर उलमा इसी की तरफ़ हैं कि आप हक़ीम थे नबी न थे । हिकमत अक्लो फ़हम को कहते हैं और कहा गया है कि हिकमत वोह इल्म है जिस के मुताबिक़ अमल किया जाए । बा'जू ने कहा कि "हिकमत" मा'रिफ़त और इसाबत फ़िल उमूर को कहते हैं और येह भी कहा गया है कि हिकमत ऐसी शै है कि **अल्लाह** तआला इस को जिस के दिल में रखता है उस के दिल को रोशन कर देती है । 14 : इस ने'मत पर कि **अल्लाह** तआला ने हिकमत अता की । 15 : क्यूं कि शुक्र से ने'मत ज़ियादा होती है और सवाब मिलता है । 16 : हज़रते लुक्मान **عَلَيْهِ السَّلَام** के उन साहिब जादे का नाम अन्अम या अशक़म था और इन्सान का आ'ला मर्तबा येह है कि वोह खुद कामिल हो और दूसरे की तक्मील करे तो हज़रते लुक्मान **عَلَيْهِ السَّلَام** का कामिल होना तो "اَتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ" में बयान फ़रमा दिया और दूसरे की तक्मील करना "وَهُوَ يَعِظُهُ" से ज़ाहिर फ़रमाया और नसीहत बेटे को की । इस से मा'लूम हुवा कि नसीहत में घर वालों और क़रीब तर लोगों को मुक़द्दम करना चाहिये और नसीहत की इब्तिदा मन्प शिर्क से फ़रमाई । इस से मा'लूम हुवा कि येह निहायत अहम है । 17 : क्यूं कि इस में ग़ैर मुस्तहिके इबादत को मुस्तहिके इबादत के बराबर क़रार देना है और इबादत को उस के महल के ख़िलाफ़ रखना येह दोनों बातें जुल्मे अज़ीम हैं । 18 : कि उन का फ़रमां बरदार रहे और उन के साथ नेक सुलूक करे (जैसा कि इसी आयत में आगे इर्शाद है) 19 : या'नी इस का जो'फ़ दम ब दम तरक्की पर होता है जितना हम्ल बढ़ता जाता है बार ज़ियादा होता है और जो'फ़ तरक्की करता है, औरत को हामिला होने के बा'द जो'फ़ और तअब और मशक्कतें पहुंचती रहती हैं, हम्ल खुद ज़ईफ़ करने वाला है, दर्द ज़ेह जो'फ़ पर जो'फ़ है और

جَاهِدَكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطْعَمَهُمَا وَ

वोह दोनों तुझ से कोशिश करें कि मेरा शरीक ठहराए ऐसी चीज को जिस का तुझे इल्म नहीं²¹ तो उन का कहना न मान²² और

صَاحِبَيْهَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَيَّ

दुन्या में अच्छी तरह उन का साथ दे²³ और उस की राह चल जो मेरी तरफ़ रुजूआ लाया²⁴ फिर मेरी ही

مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾ يُبَيِّنُ إِنِّهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ

तरफ़ तुम्हें फिर आना है तो मैं बता दूंगा जो तुम करते थे²⁵ ऐ मेरे बेटे बुराई अगर राई

حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ

के दाने बराबर हो फिर वोह पथर की चटान में या आस्मानों में या ज़मीन में कहीं हो²⁶

يَأْتِ بِهَا اللَّهُ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٦﴾ يُبَيِّنُ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ

अल्लाह उसे ले आएगा²⁷ बेशक अल्लाह हर बारीकी का जानने वाला खबरदार है²⁸ ऐ मेरे बेटे नमाज़ बरपा रख और अच्छी

بِالمَعْرُوفِ وَإِنَّهُ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْدِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ ۖ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ

बात का हुक्म दे और बुरी बात से मन्अ कर और जो उफ़ताद (मुसीबत) तुझ पर पड़े²⁹ उस पर सब्र कर बेशक येह

عَزْمِ الْأُمُورِ ۚ وَلَا تَصْعَرَ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَشْسِ فِي الْأَرْضِ

हिम्मत के काम हैं³⁰ और किसी से बात करने में³¹ अपना रुख़सारा कज न कर³² और ज़मीन में इतराता

वज़अ (बच्चा जनना) इस पर और मज़ीद शिद्दत है, दूध पिलाना इन सब पर मज़ीद बरआं है। 20 : येह वोह ताकीद है जिस का ज़िक्र ऊपर फ़रमाया था। सुफ़यान बिन उयैना ने इस आयत की तफ़सीर में फ़रमाया कि जिस ने पन्जगाना नमाज़ों अदा कीं वोह अल्लाह तआला का शुक्र बजा लाया और जिस ने पन्जगाना नमाज़ों के बा'द वालिदैन के लिये दुआएं कीं उस ने वालिदैन की शुक्र गुज़ारी की। 21 : या'नी इल्म से तो किसी को मेरा शरीक ठहरा ही नहीं सकते क्यूं कि मेरा शरीक मुहाल है हो ही नहीं सकता, अब जो कोई भी कहेगा तो बे इल्मी ही से किसी चीज़ के शरीक ठहराने को कहेगा, ऐसा अगर मां बाप भी कहें 22 : नखई ने कहा कि वालिदैन की ताअत वाजिब है लेकिन अगर वोह शिर्क का हुक्म करें तो उन की इताअत न कर क्यूं कि ख़ालिक की ना फ़रमानी करने में किसी मख़्लूक की ताअत रवा नहीं। 23 : हुस्ने अख़्लाक और हुस्ने सुलूक और एहसान व तहम्मूल के साथ। 24 : या'नी नबिय्ये करीम صَلَّ اللهُ تَعَالَىٰ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ और आप के अस्हाब की राह, इसी को मज़हबे सुन्नत व जमाअत कहते हैं। 25 : तुम्हारे आ'माल की जज़ा दे कर। "وَصَيَّنَا الْإِنْسَانَ" से यहां तक जो मज़मून है येह हज़रते लुक्मान عَلَيَّ تَيْبَاتُ وَعَلَيْهِ السَّلَام का नहीं है बल्कि उन्हीं ने अपने साहिब जादे को अल्लाह तआला के शुक्रे ने'मत का हुक्म दिया था और शिर्क की मुमानअत की थी तो अल्लाह तआला ने वालिदैन की ताअत और इस का महल इशार्द फ़रमा दिया, इस के बा'द फिर हज़रते लुक्मान عَلَيَّ تَيْبَاتُ وَعَلَيْهِ السَّلَام का मक़ूला ज़िक्र किया जाता है कि इन्हीं ने अपने फ़रजन्द से फ़रमाया : 26 : कैसी ही पोशीदा जगह हो अल्लाह तआला से नहीं छुप सकती 27 : रोजे कियामत और उस का हिसाब फ़रमाएगा 28 : या'नी हर सगीर व कबीर उस के इहातए इल्मी में है। 29 : और امر بالمعروف और امر بالمعروف ونهى عن المنكر करने से 30 : इन का करना लाज़िम है। इस आयत से मा'लूम हुवा कि नमाज़ और امر بالمعروف ونهى عن المنكر और सब्र बर ईज़ा (तक्लीफ़ पर सब्र करना) येह ऐसी ताअतें हैं जिन का तमाम उम्मतों में हुक्म था। 31 : बराहे तकब्बुर 32 : या'नी जब आदमी बात करें तो उन्हें हक़ीर जान कर उन की तरफ़ से रुख़ फेरना जैसा कि मुतकब्बरीन का तरीक़ा है इख़्तियार न करना, ग़नी व फ़क़ीर सब के साथ ब तवाज़ोअ पेश आना।

مَرَحًا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ۝١٨ ۚ وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَ

न चल बेशक **अल्लाह** को नहीं भाता कोई इतराता फ़ख़ करता और मियाना चाल चल³³ और

اغْضُصْ مِنْ صَوْتِكَ ۚ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ۝١٩ ۚ أَلَمْ

अपनी आवाज़ कुछ पस्त कर³⁴ बेशक सब आवाज़ों में बुरी आवाज़, गधे की आवाज़³⁵ क्या

تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ

तुम ने न देखा कि **अल्लाह** ने तुम्हारे लिये काम में लगाए जो कुछ आस्मानों और ज़मीन में हैं³⁶ और तुम्हें

عَلَيْكُمْ نِعْمَةً ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً ۚ وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ

भरपूर दीं अपनी ने'मतें ज़ाहिर और छुपी³⁷ और बा'जे आदमी **अल्लाह** के बारे में झगड़ते हैं यूं कि

بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّنبِئٍ ۝٢٠ ۚ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا

न इल्म न अक्ल न कोई रोशन किताब³⁸ और जब उन से कहा जाए उस की पैरवी करो जो

أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَنْبِئُهُمْ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا ۚ أَوَلَوْ كَانَ

अल्लाह ने उतारा तो कहते हैं बल्कि हम तो उस की पैरवी करेंगे जिस पर हम ने अपने बाप दादा को पाया³⁹ क्या अगर्चे

الشَّيْطٰنُ يَدْعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ۝٢١ ۚ وَمَنْ يُسَلِّمْ وَجْهَهُ إِلَىٰ

शैतान उन को अज़ाबे दोज़ख़ की तरफ़ बुलाता हो⁴⁰ और जो अपना मुंह **अल्लाह** की तरफ़

33 : न बहुत तेज़ न बहुत सुस्त कि यह दोनों बातें मज़्मूम हैं, एक में शाने तकबुर है और एक में छिछोरा पन। हदीस शरीफ़ में है कि बहुत तेज़ चलना मोमिन का वक़ार खोता है। **34** : या'नी शोरो शग़ब और चीखने चिल्लाने से एहतिराज़ कर। **35** : मुद्आ। यह है कि शोर मचाना और आवाज़ बुलन्द करना मक्रूह व ना पसन्दीदा है और इस में कुछ फ़ज़ीलत नहीं है, गधे की आवाज़ बा वुजूद बुलन्द होने के मक्रूह और वहशत अंगेज़ है। नबिय्ये करीम **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** को नर्म आवाज़ से कलाम करना पसन्द था और सख़्त आवाज़ से बोलने को ना पसन्द रखते थे। **36** : आस्मानों में मिस्ले सूरज चांद तारों के जिन से तुम नफ़अ उठाते हो और ज़मीनों में दरिया, नहरें, कानें, पहाड़, दरख़्त, फल, चौपाए वगैरा जिन से तुम फ़ाएदे हासिल करते हो। **37** : ज़ाहिरी ने'मतों से दुरुस्तिये आ'ज़ा व हवासे ख़म्सा ज़ाहिरा और हुस्न व शक्लो सूत मुराद हैं और बातिनी ने'मतों से इल्मे मा'रिफ़त व मलकाते फ़ाज़िला वगैरा। हज़रते इब्ने अब्बास ने फ़रमाया कि ने'मते ज़ाहिरा तो इस्लाम व कुरआन है और ने'मते बातिना यह है कि तुम्हारे गुनाहों पर पर्दे डाल दिये, तुम्हारा इफ़शाए हाल न किया, सज़ा में जल्दी न फ़रमाई। बा'ज़ मुफ़स्सरीन ने फ़रमाया कि ने'मते ज़ाहिरा दुरुस्तिये आ'ज़ा और हुस्ने सूत है और ने'मते बातिना ए'तिकादे कल्बी। एक कौल यह भी है कि ने'मते ज़ाहिरा रिज़क़ है और बातिना हुस्ने खुल्क। एक कौल यह है कि ने'मते ज़ाहिरा अहकामे शरइय्या का हलका होना है और ने'मते बातिना शफ़ाअत। एक कौल यह है कि ने'मते ज़ाहिरा इस्लाम का ग़लबा और दुश्मनों पर फ़तह याब होना है और ने'मते बातिना मलाएका का इमदाद के लिये आना। एक कौल यह है कि ने'मते ज़ाहिरा रसूल का इत्तिबाअ है और ने'मते बातिना इन की महब्वत "رَزَقْنَا اللَّهُ تَعَالَى إِبْرَاهِيمَ وَصَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ" **38** : तो जो कहेंगे जहल व नादानी होगा और शाने इलाही में इस तरह की जुरअत व लब कुशाई निहायत बे जा व गुमराही है। शाने नुज़ूल : यह आयत नज़्र बिन हारिस व उबय बिन ख़लफ़ वगैरा कुफ़फ़ार के हक़ में नाज़िल हुई जो बा वुजूद बे इल्म व जाहिल होने के नबिय्ये करीम **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** से **अल्लाह** तआला की ज़ात व सिफ़ात के मुतअल्लिक़ झगड़े किया करते थे। **39** : या'नी अपने बाप दादा के तरीके ही पर रहेंगे इस पर **अल्लाह** तबारक व तआला फ़रमाता है : **40** : जब भी वोह अपने बाप दादा ही की पैरवी किये जाएंगे।

اللَّهُ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ ۖ وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ

झुका दे⁴¹ और हो नेकूकार तो बेशक उस ने मजबूत गिरह थामी और **अल्लाह** ही की तरफ है सब

الْأُمُورِ ۲۲) وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْرُنْكَ كُفْرُهُ ۖ إِنْ يَنْتَظِرُ جَعْمَهُمْ فَنُتَبِّعُهُمْ

कामों की इन्तिहा और जो कुफ़र करे तो तुम⁴² उस के कुफ़र से ग़म न खाओ उन्हें हमारी ही तरफ़ फिरना है हम उन्हें बता देंगे

بِأَعْمَلُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۲۳) نَسِعَهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ

जो करते थे⁴³ बेशक **अल्लाह** दिलों की बात जानता है हम उन्हें कुछ बरतने देंगे⁴⁴ फिर

نَضَّرُهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۲۴) وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْ

उन्हें बेबस कर के सख़्त अज़ाब की तरफ़ ले जाएंगे⁴⁵ और अगर तुम उन से पूछो किस ने बनाए आस्मान और

الْأَرْضِ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ۖ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۖ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۲۵)

ज़मीन तो ज़रूर कहेंगे **अल्लाह** ने तुम फ़रमाओ सब ख़ूबियां **अल्लाह** को⁴⁶ बल्कि उन में अक्सर जानते नहीं

بِاللَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۲۶) وَلَوْ أَنَّ

अल्लाह ही का है जो कुछ आस्मानों और ज़मीन में है⁴⁷ बेशक **अल्लाह** ही बे नियाज़ है सब ख़ूबियों सराहा और अगर

مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَوْ قَلَمٍ أَوْ بَحْرٍ يَدْبُؤُا مِنْ بَعْدِهَا سَبْعَةَ

ज़मीन में जितने पेड़ हैं सब क़लमें हो जाएं और समुन्दर उस की सियाही हो उस के पीछे सात

أَبْحُرٍ مَا نَفَعَتْ كَلِمَتُ اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۲۷) مَا خَلَقَكُمْ وَلَا

समुन्दर और⁴⁸ तो **अल्लाह** की बातें ख़त्म न होंगी⁴⁹ बेशक **अल्लाह** इज़्जतो हिक़मत वाला है तुम सब का पैदा करना और

41 : दीन ख़ालिस उस के लिये क़बूल करे, उस की इबादत में मशगूल हो, अपने काम उस पर तफ़वीज़ करे, उसी पर भरोसा रखे 42 : ऐ सय्यिदे अम्बिया **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَىٰ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** ! 43 : या'नी हम उन्हें उन के आ'माल की सज़ा देंगे । 44 : या'नी थोड़ी मोहलत देंगे कि वोह दुन्या के मजे उठाएं 45 : आख़िरत में और वोह दोख़ का अज़ाब है जिस से वोह रिहाई न पाएंगे । 46 : येह उन के इक़्ार पर उन्हें इल्ज़ाम देना है कि जिस ने आस्मान व ज़मीन पैदा किये वोह **अल्लाह** वाहिद **لَا شَرِيكَ لَهُ** है तो वाजिब हुवा कि उस की हम्द की जाए । उस का शुक्र अदा किया जाए और उस के सिवा किसी और की इबादत न की जाए । 47 : सब उस की मम्लूक, मख़्लूक और बन्दे हैं तो उस के सिवा कोई मुस्तहिक्के इबादत नहीं । 48 : और सारी ख़ल्क **अल्लाह** तआला के कलिमात को लिखे और वोह तमाम क़लम और उन तमाम समुन्दरों की सियाही ख़त्म हो जाए । 49 : क्यूं कि मा'लूमाते इलाहिय्यह ग़ैर मुतनाही हैं । **शाने नुज़ूल** : जब सय्यिदे आ़लम **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَىٰ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** हिजरत कर के मदीनए तय्यिबा तशरीफ़ लाए तो यहूद के इलमा व अहबार ने आप की खिदमत में हाज़िर हो कर कहा कि हम ने सुना है कि आप फ़रमाते हैं "وَمَا أَوْثِنْتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا" या'नी तुम्हें थोड़ा इल्म दिया गया तो इस से आप की मुराद हम लोग हैं या सिर्फ़ अपनी कौम ? फ़रमाया : सब मुराद हैं । उन्होंने ने कहा : क्या आप की किताब में येह नहीं है कि हमें तौरैत दी गई है, इस में हर शै का इल्म है । हुज़ूर ने फ़रमाया कि हर शै का इल्म भी इल्मे इलाही के हुज़ूर क़लील है और तुम्हें तो **अल्लाह** तआला ने इतना इल्म दिया है कि उस पर अमल करो तो नफ़्अ पाओ । उन्होंने ने कहा : आप कैसे येह ख़याल फ़रमाते हैं आप का क़ौल तो येह है कि जिसे हिक़मत दी गई उसे ख़ैरे कसीर दी गई तो इल्मे क़लील और ख़ैरे कसीर कैसे जम्अ हो, इस पर येह आयते करीमा नाज़िल हुई, इस तक्दीर पर येह आयत मदनी होगी । एक कौल येह भी है कि यहूद ने कुरैश

بَعَثَكُمْ اِلَّا كَنَفْسٍ وَّاحِدَةٍ ۝۲۸ اِنَّ اللّٰهَ سَبِيْعٌ بَصِيْرٌ ۝۲۸ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ

क्रियामत में उठाना ऐसा ही है जैसा एक जान का⁵⁰ बेशक **अल्लाह** सुनता देखता है ऐ सुनने वाले क्या तू ने न देखा कि **अल्लाह**

يُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَ

रात लाता है दिन के हिस्से में और दिन करता है रात के हिस्से में⁵¹ और उस ने सूरज और चांद

الْقَمَرَ كُلًّا يَجْرِئُ اِلَىٰ اَجَلٍ مُّسَمًّى وَّ اَنَّ اللّٰهَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ ۝۲۹

काम में लगाए⁵² हर एक एक मुकर्रर मीआद तक चलता है⁵³ और यह कि **अल्लाह** तुम्हारे कामों से खबरदार है

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ وَّ اَنَّ مَا يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهِ الْبَاطِلُ ۝۵۴ وَّ اَنَّ

येह इस लिये कि **अल्लाह** ही हक है⁵⁴ और उस के सिवा जिन को पूजते हैं सब बातिल हैं⁵⁵ और इस लिये कि

اللّٰهُ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيْرُ ۝۳۰ اَلَمْ تَرَ اَنَّ الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ

अल्लाह ही बुलन्द बड़ाई वाला है क्या तू ने न देखा कि कश्ती दरिया में चलती है **अल्लाह** के फज़ल से⁵⁶

اللّٰهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ اٰيٰتِهِ ۝۳۱ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَآيٰتٍ لِّكُلِّ صَبّٰرٍ شَكُوْرٍ ۝۳۱ وَاِذَا

ताकि तुम्हें वोह अपनी⁵⁷ कुछ निशानियां दिखाए बेशक इस में निशानियां हैं हर बड़े सब्र करने वाले शुक गुज़ार को⁵⁸ और जब

عَشِيْرَهُمْ مَّوْجٌ كَالظَّلِيْلِ دَعَوْا اللّٰهَ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ ۝۳۲ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ

उन पर⁵⁹ आ पड़ती है कोई मौज पहाड़ों की तरह तो **अल्लाह** को पुकारते हैं निरे उसी पर अक़ीदा रखते हुए⁶⁰ फिर जब उन्हें खुशकी

اِلَى الدِّيْرِ فَبِهِمْ مُّقْتَصِدًا ۝۳۲ وَمَا يَجْحَدُ بِآيٰتِنَا اِلَّا كُلُّ خٰسِرٍ كَفُوْرٍ ۝۳۲

की तरफ़ बचा लाता है तो उन में कोई ए'तिदाल पर रहता है⁶¹ और हमारी आयतों का इन्कार न करेगा मगर हर बड़ा बेवफ़ा नाशुका

से कहा था कि मक्के में जा कर रसूले करीम **صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ** से इस तरह का कलाम करें। एक कौल येह है कि मुशिरकीन ने येह कहा था

कि कुरआन और जो कुछ मुहम्मद मुस्तफ़ा **صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ** लाते हैं येह अन्करीब तमाम हो जाएगा फिर किस्सा खतम। इस पर **अल्लाह**

तआला ने येह आयत नाज़िल फ़रमाई। **50 : अल्लाह** पर कुछ दुश्वार नहीं, उस की कुदरत येह है कि एक कुन से सब को पैदा कर दे। **51 :**

या'नी एक को घटा कर दूसरे को बढ़ा कर और जो वक्त एक में से घटाता है दूसरे में बढ़ा देता है। **52 :** बन्दों के नपथ के लिये। **53 :** या'नी

रोज़े क्रियामत तक या अपने अपने अवकाते मुअय्यना तक, सूरज आखिरे साल तक और चांद आखिरे माह तक। **54 :** वोही इन अश्याए

मजकूरा पर कादिर है तो वोही मुस्तहिक्के इबादत है। **55 :** फना होने वाले उन में से कोई मुस्तहिक्के इबादत नहीं हो सकता। **56 :** उस की रहमत

और उस के एहसान से **57 :** अजाइबे कुदरत की **58 :** जो बलाओं पर सब्र करे और **अल्लाह** तआला की ने'मतों का शुक गुज़ार हो, सब्रो

शुक येह दोनों सिफ़तें मोमिन की हैं। **59 :** या'नी कुफ़्फ़ार पर **60 :** और उस के हज़ूर तज़रोंअ और ज़ारी करते हैं और उसी से दुआ व इल्लितजा,

उस वक्त मा सिवा को भूल जाते हैं **61 :** अपने ईमान व इख़लास पर काइम रहता है, कुफ़्र की तरफ़ नहीं लौटता। शाने नुज़ूल : कहा गया

है कि येह आयत इक्रिमा बिन अबी जहल के हक़ में नाज़िल हुई, जिस साल मक्कए मुकर्रमा की फ़तह हुई तो वोह समुन्दर की तरफ़ भाग गए,

वहां बादे मुख़ालिफ़ ने घेरा और ख़तरे में पड़ गए तो इक्रिमा ने कहा कि अगर **अल्लाह** तआला हमें इस ख़तरे से नजात दे तो मैं ज़रूर

सय्यिदे आलम **صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ** की ख़िदमत में हाज़िर हो कर हाथ में हाथ दे दूंगा या'नी इताअत करूंगा। **अल्लाह** तआला ने करम किया,

हवा उठर गई और इक्रिमा मक्कए मुकर्रमा की तरफ़ आ गए और इस्लाम लाए और बड़ा मुख़्लिसाना इस्लाम लाए और बा'ज उन में ऐसे

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَأَخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْرِي وَالِدُ عَنْ وَلَدِهِ

ऐ लोगो⁶² अपने रब से डरो और उस दिन का खौफ़ करो जिस में कोई बाप अपने बच्चे के काम न आएगा

وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَانِرٍ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا

और न कोई कामी बच्चा अपने बाप को कुछ नफ़ दे⁶³ बेशक **अल्लाह** का वा'दा सच्चा है⁶⁴ तो हरगिज़

تَغْرَبَكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغْرَبْكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ۝۳۳ إِنَّ اللَّهَ

तुम्हें धोका न दे दुनिया की जिन्दगी⁶⁵ और हरगिज़ तुम्हें **अल्लाह** के हिल्म पर धोका न दे वोह बड़ा फ़रेबी⁶⁶ बेशक **अल्लाह**

عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنزِلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ ۝ وَ

के पास है क़ियामत का इल्म⁶⁷ और उतारता है मींह और जानता है जो कुछ माओं के पेट में है और

مَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا ۝ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ

कोई जान नहीं जानती कि कल क्या कमाएगी और कोई जान नहीं जानती कि किस ज़मीन में

تَسُوتُ ۝ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ۝۳۳

मरेगी बेशक **अल्लाह** जानने वाला बताने वाला है⁶⁸

थे जिन्होंने ने अहद वफ़ा न किया, उन की निस्वत अगले जुम्ले में इर्शाद होता है। 62 : या'नी ऐ अहले मक्का ! 63 : रोज़े क़ियामत हर इन्सान नफ़सी नफ़सी कहता होगा और बाप बेटे के और बेटा बाप के काम न आ सकेगा, न काफ़िरों की मुसलमान औलाद उन्हें फ़ाएदा पहुंचा सकेगी न मुसलमान मां बाप काफ़िर औलाद को। 64 : ऐसा दिन ज़रूर आना और बअूस व हिसाब व जज़ा का वा'दा ज़रूर पूरा होना है 65 : जिस की तमाम ने'मतें और लज़ज़तें फ़ानी, कि इन के शेफ़ता हो कर ने'मते इमान से महरूम रह जाओ 66 : या'नी शैतान दूरो दराज़ की उम्मीदों में डाल कर मा'सियतों में मुब्तला न कर दे। 67 शाने नुज़ूल : येह आयत हारिस बिन अग्र के हक़ में नाज़िल हुई जिस ने नबिय्ये करीम की खिदमत में हाज़िर हो कर क़ियामत का वक़्त दरयाफ़्त किया था और येह कहा था कि मैं ने खेती बोई है खबर दीजिये मींह कब आएगा और मेरी औरत हामिला है मुझे बताइये कि उस के पेट में क्या है लड़का या लड़की ? येह तो मुझे मा'लूम है कि कल मैं ने क्या किया, येह मुझे बताइये कि आयिन्दा कल को क्या करूंगा ? येह भी जानता हूँ कि मैं कहां पैदा हुवा, मुझे येह बताइये कि कहां मरूंगा ? इस के जवाब में येह आयते करीमा नाज़िल हुई। 68 : जिस को चाहे अपने औलिया और अपने महबूबों में से उन्हें खबरदार करे। इस आयत में जिन पांच चीज़ों के इल्म की खुसूसियत **अल्लाह** तआला के साथ बयान फ़रमाई गई उन्हीं की निस्वत सूरए जिन में इर्शाद हुवा "عَلِيمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا إِلَّا مَنِ ارْتَضَى مِنْ رَسُولٍ" गरज़ येह कि बिगैर **अल्लाह** तआला के बताए इन चीज़ों का इल्म किसी को नहीं और **अल्लाह** तआला अपने महबूबों में से जिसे चाहे बताए और अपने पसन्दीदा रसूलों को बताने की खबर खुद उस ने सूरए जिन में दी है। खुलासा येह कि इल्मे ग़ैब **अल्लाह** तआला के साथ खास है और अम्बिया व औलिया को ग़ैब का इल्म **अल्लाह** तआला की ता'लीम से ब तरीके मो'जिज़ा व करामत अता होता है, येह इस इख़्तिसास के मुनाफ़ी नहीं और कसीर आयतें और हदीसें इस पर दलालत करती हैं। बारिश का वक़्त और हम्ल में क्या है और कल को क्या करे और कहां मरेगा इन उमूर की खबरें ब कसरत औलिया व अम्बिया ने दी हैं और कुरआनो हदीस से साबित हैं। हज़रते इब्राहीम **عَلَيْهِ السَّلَام** को फ़िरिशतों ने हज़रते इस्हाक़ **عَلَيْهِ السَّلَام** के पैदा होने की और हज़रते ज़करिया **عَلَيْهِ السَّلَام** को हज़रते यहया **عَلَيْهِ السَّلَام** के पैदा होने की और हज़रते मरयम को हज़रते ईसा **عَلَيْهِ السَّلَام** के पैदा होने की खबरें दीं तो उन फ़िरिशतों को भी पहले से मा'लूम था कि उन हम्लों में क्या है और उन हज़रत को भी जिन्हें फ़िरिशतों ने इत्तिलाएं दी थीं और उन सब का जानना कुरआने करीम से साबित है तो आयत के मा'ना क़अ्न येही हैं कि बिगैर **अल्लाह** तआला के बताए कोई नहीं जानता। इस के येह मा'ना लेना कि **अल्लाह** तआला के बताने से भी कोई नहीं जानता महज़ बातिल और सदहा आयत व अहादीस के ख़िलाफ़ है। (ख़ाज़न, य़ि़यादी, अहमदी, روح البیان و غیره)